### KENEKTID X GALLERY

NYGC/뉴욕정원교회의 비젼인 문화사역에 발맞추어 KENEKTID Inc. 주관으로 운영되는 아트갤러리 입니다. 많은 관심과 기도 부탁드립니다. 갤러리 운영은 평일 예배시간 이전인, 오후 12시 ~ 오후 6시까지 운영됩니다.

www.kenektidxgallery.com

1. 동계수련회

기간: 12/24/일 ~ 12/26/화 (2박3일)

장소: 뉴욕주 Catskill지역 (Belleayre Mountain Ski area)

### WELCOME!

#### 주효식 목사님의 3대 사역

"하나님 보시기에 심히 좋은 세상 회복을 위한 3대 사역"

- 1. 문화사역을 통한 전도
- 2. 교회, 복음사역을 통한 양육
- 3. 방송, 인터넷, 미디어사역을 통한 선교

### 예배시간 안내

주일오전예배(Sunday Morning Service)	11:00 AM
타임스퀘어 성전예배(Times Square Night Service) 월(Mon)	9:00 PM
수요예배(Wednesday Service)	7:00 PM
금요기도회(Friday Night Service)	9:00 PM
청년부예배(Young Adult Service) 토(Sat)	1:00 PM
화요, 목요 밤 기도회(Prayer Meeting)	9:00 PM

\*타임스퀘어 성전예배 / Times Square Night Service 매주 월요일 밤 9시 🏻 장소: 타임스퀘어 광장 "열방을 향한 기도회"

### 예배 위원

	10월 8일	10월 15일	10월 22일	10월 29일
대표기도	서용민 집사	김일래 집사	서용민 집사	김일래 집사
헌금위원	조양이 집사			
안내위원	서용민 집사			

### 동역자

찬양단:

성가대:

찬양리더/ 임성종, 김주영

성가대장/ 임성종 반주자/ 안신애 집사

보컬/ 구자연, 신지원 건반1/ 안신애 집사

지휘자/ 임성종 대원/ 김예진 사모, 조양이 집사, 김주영,

건반2/ 김예진 사모 기타/ 하동호 목사님

내원/ 김예진 사모, 소양이 집사, 김수영 임선호, 장철순, 박지나, 구자연, 고지희

드럼/ 임성종

유년주일학교: 장부숙 집사, 박혜원 집사

영상부: 서용민 집사 사진부: 박혜원 집사 청년부: 서용민 집사 미디어: 김일래 집사 헌화부: 김선아, 서아나



# October 8, 2017

신년 교회표어

# "응답하라! 하나님의 통치"

보라 내가 새 일을 행하리니 이제 나타낼 것이라 너희가 그것을 알지 못하겠느냐 정녕히 내가 광야에 길과 사막에 강을 내리니 장차 들짐승 곧 승냥이와 타조도 나를 존경할 것은 내가 광야에 물을, 사막에 강들을 내어 내 백성, 내가 택한 자에게 마시게 할 것임이라

이 백성은 내가 나를 위하여 지었나니 나를 찬송하게 하려 함이니라(이사야 43:19~21)

담임목사: 주효식 (Reverend / Hyo Sik Ju)

교육목사: 하동호 (Education Pastor / Dong Hoh Hah)

음악감독: 안신애 (Music Director / Shinae An)

NEW YORK GARDEN CHURCH 1026 6TH AVE. #201, NEW YORK, NY 10018 TEL: 212,629,7327 / www.nygc.us

오전예배(Morning	Service)
--------------	----------

## 나는 아버지 아들이다

11:00AM

경배와 찬양~~~~~ 다 같 이 Worship & Praise Together 합심기도~~~~다 같 이 All-together Prayer Together 대 표 기 도 … 서용민 집사 Deacon Seo Congregational Prayer 신앙고백~~~~사도신경~~~~다 같 이 Confession of Faith The Apostles' Creed Together 성 경 봉 독 ----- 누가복음 2 : 41 ~ 52 ---- 서용민 집사 Luke 2: 41 ~ 52 Deacon Seo Scripture Reading 양 -----날마다 숨쉬는 순간마다 ----- Stones Choir 찬 Praise 설 교 말 씀 ------ 나는 아버지 아들이다 ----- 주효식 목사님 Sermon 헌 ----- (조양이 집사)----다 같 이 Offering Together Offering Prayer Rev. Ju 송-----다 같 이 Together Blessing 도 ----- 주효식 목사님 Benediction Rev. Ju

타임스퀘어 성전예배(Monday Service at Times Square) 9:00 PM 수요예배(Wednesday Service) 7:00 PM 금요예배(Friday Prayer Service) 9:00 PM 토요일 청년부 예배(Young Adult Service) 5:00 PM All About

## 누가복음(Luke) 2 : 41 ~ 52

41 그 부모가 해마다 **유월절**을 당하면 **예루살렘**으로 가더니

Every year his parents went to <u>Jerusalem</u> for <u>the</u> <u>Feast of the Passover.</u>

42 예수께서 **열두 살 될 때에** 저희가 이 **절기의 전례**를 좇아 올라갔다가

When he was <u>twelve years old</u>, they went up to <u>the</u> <u>Feast, according to the custom</u>.

43 그 날들을 마치고 돌아갈 때에 아이 예수는 예루살렘에 머무셨더라 그 부모는 이를 알지 못하고 After the Feast was over, while his parents were returning home, the boy Jesus stayed behind in Jerusalem, but they were unaware of it.

44 **동행 중**에 있는 줄로 생각하고 하룻길을 간 후 **친족과 아는 자 중에서** 찾되

Thinking he was <u>in their company</u>, they traveled on for a day. Then they began looking for him <u>among</u> their relatives and friends.

45 만나지 못하매 찾으면서 **예루살렘에 돌아갔더니** When they did not find him, they <u>went back to</u> Jerusalem to look for him.

46 사흘 후에 **성전에서 만난즉** 그가 선생들 중에 앉으사 저희에게 듣기도 하시며 묻기도 하시니 After three days **they found him in the temple courts**, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions.

47 듣는 자가 다 그 지혜와 대답을 기이히 여기더라 Everyone who heard him was amazed at his understanding and his answers.

48 그 부모가 보고 놀라며 그 모친은 가로되 아이야 어찌하여 우리에게 이렇게 하였느냐 보라 네 아버지와 내가 근심하여 너를 찾았느라

When his parents saw him, they were astonished. His mother said to him, "Son, why have you treated us like this? Your father and I have been anxiously searching for you."

49 예수께서 가라사대 어찌하여 나를 찾으셨나이까 <u>내가</u> <u>내 아버지 집에 있어야 될 줄을 알지 못하셨나이까</u> 하시니

"Why were you searching for me?" he asked. "Didn't you know I had to be in my Father's house?"

50 양친이 그 하신 말씀을 깨닫지 못하더라 But they did not understand what he was saying to them.

51 예수께서 한가지로 내려가사 나사렛에 이르러 순종하여 받드시더라 그 모친은 이 모든 말을 마음에 두니라

Then he went down to Nazareth with them and was obedient to them. But his mother treasured all these things in her heart.

52 예수는 그 지혜와 그 키가 자라가며 하나님과 사람에게 더 사랑스러워 가시더라 And Jesus grew in wisdom and stature, and i

And Jesus grew in wisdom and stature, and in favor with God and men.

신년 교회표어: "응답하라! 하나님의 통치"

### 하나님의 통치

- 1. Doing
- 2. Springing
- 3. Making

### 응답하라!

- 1 Looking(See)
- 2. Knowing(Perceive)
- 3. Singing(Proclaim)

### 주제찬송

문들아 너희 머리를 들지어다 영원한 문들아 들릴지어다 영광의 왕이 들어가시리로다 (시 24:7)